



**Манфред Цибальський**

Остконсалт Цибальський, Д-р Королева та Партнер ГО

**Manfred F. Cybalski**

OSTCONSULT Cybalski, Dr. Koroleva & Partner GbR

## → Які перспективи на українському ринку? | Welche Aussichten bietet der ukrainische Markt?

 Німеччина є другим за вагомістю торговим партнером України. Основу німецького експорту складають станки і прилади, транспортні засоби, фармацевтичні препарати та електротехніка. З України ж, в свою чергу, експортуються переважно текстильні вироби та продукти металургійної та хімічної галузей.

Світова фінансова криза 2008 року завдала Україні осолово важкого удару. Національна валюта гривня втратила велику частку своєї цінності, а більшість промислових підприємств через відсутність попиту на продукцію були змушені суттєво скоротити своє виробництво чи взагалі його зупинити. Без допомоги Міжнародного Валютного Фонду (МВФ) в сумі 16,4 млрд. доларів США Україна стала б неплатоспроможною.

Україна усвідомлює, що питання її вступу до Європейського Союзу найближчим часом є більш ніж проблематичним. Тому Європейська комісія та уряд в Києві форсують переговори щодо угоди про асоційоване членство та створення зони вільної торгівлі, підписання яких заплановане на весну 2011 року.

І все ж, для деяких німецьких експортних товарів, уже сьогодні існують привабливі перспективи збуту в Україні. До таких належать в першу чергу продукти енергозберезувальної галузі та системи поновлюваних джерел енергії. Окрім того, нагальною є потреба у ввезенні машин і обладнання для охорони навколишнього середовища, для модернізації інфраструктури та промисловості. При цьому Україні відомо, що необхідні для цього технології і надалі імпортуватимуться з країн західної Європи.

Тим не менш, Україна й надалі залишатиметься непростим торговим партнером. Через складну бюджетну ситуацію держава буде змушена освоювати нові джерела прибутків, що в свою чергу може негативно позначитись на українських та іноземних інвестиціях. Крім того, боротьба з корупцією в Україні теж поки що не була успішною. Але якщо німецькі компанії вміло визначать стратегії своєї поведінки в ділових стосунках і відповідно адаптують їх до пануючих умов, то український ринок зможе запропонувати чудові можливості для успішного бізнесу.

 Für die Ukraine stellt Deutschland mittlerweile den zweitwichtigsten Handelspartner dar. Schwerpunkte der deutschen Exportgüter bilden Maschinen, Fahrzeuge, pharmazeutische Artikel sowie elektrotechnische Erzeugnisse. Dem stehen Textilien, Metallurgieprodukte sowie Chemieprodukte als wichtigste ukrainische Ausfuhrwaren gegenüber.

Die internationale Finanzkrise von 2008 traf die Ukraine besonders hart. Die Landeswährung Hrywnja verlor einen Großteil ihres Wertes und die meisten Industrieunternehmen mussten ihre Produktion wegen fehlender Nachfrage drastisch reduzieren oder einstellen. Ohne die Finanzhilfe des Internationalen Währungsfonds (IWF) in Höhe von insgesamt 16,4 Milliarden US-Dollar wäre die Ukraine zahlungsunfähig geworden.

Der Ukraine ist bewusst, dass eine Mitgliedschaft in der Europäischen Union auf lange Sicht nicht ansteht. Daher forcieren die EU-Kommission und die Regierung in Kiew ihre Verhandlungen über ein Assoziierungsabkommen sowie die Bildung einer Freihandelszone. Angestrebt wird ein Inkrafttreten zum Frühjahr 2011.

Für einige deutsche Exportartikel existieren aber bereits jetzt gute Absatzchancen in der Ukraine. Dazu gehören in erster Linie Energieeinsparprodukte und regenerative Energiesysteme. Des Weiteren müssen Maschinen und Anlagen für den Umweltschutz sowie zur Modernisierung der Infrastruktur und Industrie importiert werden. Der Ukraine ist bewusst, dass die dafür benötigte Technik weitgehend aus westlichen Ländern importiert werden muss.

Nichtsdestoweniger wird die Ukraine auch in Zukunft ein komplizierter Handelspartner bleiben. Der Staat wird gezwungen sein, auf Grund der schwierigen Haushaltslage neue Einnahmefelder zu erschließen und es ist zu befürchten, dass in- und ausländische Investitionen davon negativ betroffen sein könnten. Auch die Korruption im Lande konnte bislang nicht erfolgreich zurückgedrängt werden. Aber wenn die deutschen Unternehmen ihre Strategie und Vorgehensweise sorgfältig und abgesichert ausrichten, dann bietet der ukrainische Markt beste Möglichkeiten für erfolgreiche Geschäfte.